

W-APE TRANSRECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL

ALLGEMEIN

- › Der W-APE Transreceiver kann DMX-Daten sowohl per Kabel als auch per Funk empfangen und senden:
 - › Wireless DMX-Sender: DMXW → APE
 - › Wireless DMX-Empfänger: W-APE → DMX
- › Im Gerät befindet sich ein Mikrophon. Dieses kann als "Sound Master" genutzt werden, um andere Geräte passend zu Musik zentral zu steuern.
- › Das Gerät kann einer von 4 Gruppen zugewiesen werden. Im Auslieferungszustand befindet sich das Gerät in Gruppe 1. Das Gerät empfängt sendet jeweils Daten von/an andere Geräte in der gleichen Gruppe.

GENERAL INFORMATION

- › The W-APE Transceiver can receive and send DMX data via cable and radio:
 - › Wireless DMX-sender: DMXW → APE
 - › Wireless DMX-receiver: W-APE → DMX
- › The device is equipped with a microphone which can be used as a "Sound Master" to control other devices properly to the music.
- › The device can be assigned to one of four groups. In delivery condition, the device is in group 1. The device sends and receives data to and from other devices in the same group.

BETRIEB

IN OPERATION

Anschalten/Ausschalten

- Drücken Sie den Taster an der Front für ca. 1 Sekunde. Das Gerät schaltet sich ein. Der aktuelle Modus und alle Einstellungen sind wie vor dem Ausschalten.
- Zum Ausschalten drücken Sie den den Taster erneut für ca. 1 Sekunde.

Turn on / Turn off

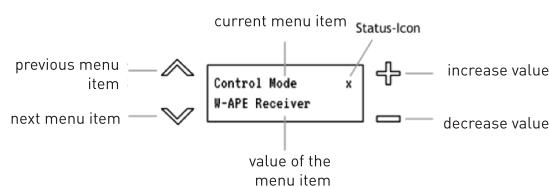
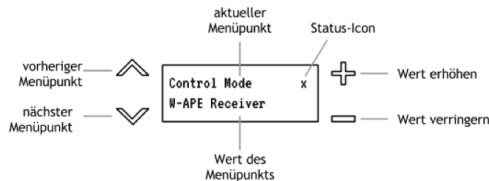
- Press the front button for ca. one second. The device turns on. The current mode and all settings are the way they were when the device was turned off.
- To turn off the device, press the button again for ca. one second.

Bedienung

Das Gerät wird über das Display und die vier Taster auf der Oberseite bedient.

Controls

The device is controlled via the display and the four buttons on the upper side.



Betriebsmodus und Menüpunkte

- Menüpunkt "Control Mode": Stellt den Betriebsmodus des Geräts ein. Folgende Modi stehen zur Verfügung:

"DMX": Gerät empfängt DMX über Kabel und sendet diese Daten per Funk (W-APE) an andere Geräte in der gleichen Gruppe (z.B. Mobilight 4, Ape Light, Light Can).

"W-APE (Receiver)": Gerät empfängt DMX-Daten per Funk (W-APE) und gibt diese wieder per Kabel aus.

"W-DMX": Geräte empfängt DMX-Daten per Funk (W-DMX) und gibt diese wieder per Kabel aus. Dieser Modus ist nur verfügbar, wenn ein optionales W-DMX-Modul im Gerät angeschlossen wurde.

"Sound Master": Das interne Mikrophon wird genutzt um andere Geräte im Sound-To-Light-Modus per Funk zu steuern.

Im "DMX", "W-APE Receiver"- und "W-DMX"-Modus zeigt ein Status-Icon rechts, oben im Display an, ob aktuell DMX-Daten per Kabel (XLR-Symbol) bzw. Funk (Antennen-Symbol) empfangen werden. (Haken: gültige DMX-Daten, Kreuz: keine DMX-Daten)

- Menüpunkt "Group": Aktuelle Gruppe des Geräts. Nur Geräte in der gleichen Gruppe, können Daten per Funk miteinander austauschen.
- Menü "Info": Zeigt die z.B. Seriennummer, die Firmware-Version und die Betriebsstunden des Geräts an.

Operation mode and menu items

- **Control mode:** sets the operation mode of the device. the following modes are available:

"DMX": device receives DMX via cable and sends this data via radio (W-APE) to other devices in the same group (e.g. Mobilight 4, Ape Light, Light Can).

"W-APE (Receiver)": device receives DMX data via radio (W-APE) and sends them via cable.

"W-DMX": device receives data via radio (W-DMX) and sends them via cable. This mode is only available when an optional W-DMX-module is installed in the device.

"Sound Master": the internal microphone is used to control other devices in Sound-To-Light mode.

In "DMX", "W-APE-Receiver" and "W-DMX"-mode, a status icon in the upper right of the display shows if DMX-data is currently received via cable (XLR-symbol) or radio (antennae-symbol).

(Check: valid DMX-data, x: no DMX-data.)

- Menu item "Group": the devices current group. Only devices which are in the same group can interchange data via radio.
- Menu item "Info": shows the serial number, the firmware-version and the operating hours of the device.

W-APE TRANSRECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL

WARTUNG / UPDATES

- Reset im Notfall: Front-Taster drücken und für 10 Sekunden halten. Gerät startet neu.
 - Alle Einstellungen zurücksetzen:
In den Menüpunkt "Control Mode" wechseln
"+"-Taster drücken und halten
Front-Taster drücken und für ca. 1 Sekunde halten
beide Taster loslassen
 - Firmware-Update:
"Menu Up"-Taster drücken und halten
Front-Taster drücken und für ca. 10 Sekunde halten
Beide Taster loslassen, wenn im Display "FIRMWARE UPDATE" steht
- Firmware-Updates finden Sie unter www.apelabs.com bzw. bei ihrem Händler.

MANUFACTURER

Ape Labs GmbH
Landwehrstr. 26
97249 Eisingen

Country of origin: Germany

DISPOSAL

If the W-Ape Transreceiver is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.
Never throw exhausted batteries or defective rechargeable batteries into the household rubbish: Always take them to a special waste disposal (e. g. collecting container at your retailer).



IMPORTANT SAFETY RULES

Do not look directly into the leds and also not in the lenses!
Do not use the fresnel-lens outdoor while the sun is shining.
The aluminum-ring is equipped with two strong magnets. Do not put it on magnet-sensitive items.
Keep the case lid open while charging!

MAINTENANCE / UPDATES

- Emergency Reset: Press and hold front button for 10 seconds. The device restarts.
 - reset all settings:
Go to menu item "Control Mode"
Press and hold "+" button
press front button and hold for ca. one second
release both buttons
 - Firmware-update:
Press and hold "Menu up" button
press and hold front button for ca. 10 seconds
release both buttons when display reads "FIRMWARE UPDATE"
- Find firmware updates at apelabs.com or at your dealer.

CONFORMITIES

Herewith, ape labs / Julius Schrenk declare that the W-Ape Transreceiver is in accordance with the basic requirements and the other relevant **regulations of the directive 1995/5/EC**. The declaration of conformity can be found in the Internet via the ape labs homepage (www.apelabs.com). The W-Ape Transreceiver is license-free and generally approved for operation in EU, USA and EFTA countries.



LVD:EN60598,EN62031,EN62471
EMC:EN55015,EN60825,EN301 489
RF:EN300 220



FCC: The NRF24L01+ 2,4 GHz is equipped by NORDIC SEMICONDUCTOR wireless radio chip.
Ape labs assert that the NRF24L01+ is built in strictly to the rules of N.S.. The 2,4 GHz radio module is worldwide permitted.

01.03.2014

Julius Schrenk, ape labs

Ape Labs GmbH
Landwehrstr. 26
97249 Eisingen
GERMANY



Tel. +49 (0)9306-985392-0
Fax +49 (0)9306-985392-1
info@apelabs.com
www.apelabs.com